

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Таблица соответствий
протошумерских и шумерских знаков**

Протошумеро-русский словарь

**Силлабарий
Каменной Могилы**

Таблица соответствий протошумерских знаков по (i.SKM)

А. Г. Кифишин. Силлабарий Каменной Могилы
и шумерских знаков по А. Даймелю (ŠL)*

A. Deimel. Šumerisches Lexikon, I. Romae, 1947

	ŠL	SKM		ŠL	SKM
A	949	180	ba	5	3
A x áb ₂	949 x 759	138	balag	649	118
A x bir ₃	949 x 700	188	ban	784	146
A x kas	949,46	187	bappir	448	83
A x ki (šèdu ₁)	394	77	bar	118	25
A x kilim	949 x 969	190	bára ₂	641	116
A x kud	949,4 ^x	183	birdu	328	68
A x lal	956	184	bír ₂ -bír ₂	684	129
A x mul	949 x 228	182	bir ₃	700	132
A x nun	949 ^x	185	bukun	141	41
A x PA	949 x 560	186	bur	646	117
A x šár ₂	949 x 715	189	bùr ₃ /60	827/750	154
A x TU	949 x 99	191			
A x ug ₆	951	192	da	629	113
ab	222	56	dam	922	172
AB x KU ₆ ^{ki}	394	77	dar	193	51
áb ₂	759	138	di	807	
abzu	6 + 222	5	dili	1	1
ad	274	63	dim	617h	
adda	617x		dím ₂	785	147
ág ₂	362	73	dìm ₃	617 ^h	
ágam ₂	951	192	diš	831	155
al	564	95	du ₆	809 ^h	149
alad	563	93a, 94	du ₆ x kù ₃	809 x 819	149
am	335	69	du ₈	326	67
ama	462	89	dug ₄	15	8
am.si	335, 188	69	dugud	791	148
an	14	7	dumu	273	62
anše	415	81	dùr ₃	454	86
apin	97	14	dur ₅	949	180
aratta	781				
áratta ₂ =	780 + 560	144	é ₂	599	105
LAM x PA			è ₃	684 ^k	
ârḫuš ₃	138	39	ebla	949,4	182
ašnan	669 ^h		eden	328	68
àš ₃	972b	198	en	161	44
az	231	59	en x an	161 x 14	45
azu	356	72	engur	835	157

* Составила Л. В. Гладкова

	ŠL	SKM		ŠL	SKM
én ₂	909	166	id	628	112
eš	823	152	id + giš	628 + 561	112
eše	823	152	idigna	118 ^c	24
èš ₃	222	56	idim	112	20
ga	594	103	íd ₂	949,24*	24
gá ₂	458	88	íd ₂ -idigna	949,29	24
ga ₃	103	19	= ídigna ₂		
gaba	326	67	igi	798	139
gal	640	115	<u>igi + gigir</u>	760	139
gal + LÚ ₂	280	64, 109	(alim)		
(=lugal)			il	407	70
gál ₂	126	32	íl ₂	595	—
gàl ₃ (ukkin)	84	11	im	721	134
galam	379	75	imin	972 ^c	—
me.nam ₂ gálam ₂	—	202	inanna	165	46
gam.gam	664	123	kab	141	40
gána ₂	170	47	kal	597	104
geltan	688	130	kalam	578	98
geš	561	—	kas	324	66
gi	131	135	kèš ₃ ^{ki}	911	167
gi ₄	605	107	ki	812	150
gibil	344	70	kib	452	84
gíg ₂	770	141	kilim	969	190, 197
gigir	839	158	kin	900	165
gigir + ME	839 + 889	158	kisim	548	90
gigir + ħu	839 + 122	158	kišim ₍₄₎	537	90
giš	561	92	ku ₆	961	195
<u>gú₂ x gàr₃</u>	171	48	kù ₃	819	149
ídigna ₃			kud	13	6
gub	410	80	kulla	937	176
gud	563	93	kun	121	28
gukkal	896	164	kúr ₂	101	17
gur	187	49	kúšu ₂	927	173
gur ₈	99	—	<u>kúšu₂</u>		
gur ₉	347	71	ùġ ₃	927	173
ħal	2	2	la	96	13
ħu	122	158	laħtan	703	132
ħúl ₂	915	168	lal	832	156
la ₃	456	87	LAM	780	143
ib	892	161	LAM x PA	780 x 560	144
			(áratta ₂)		

	ŠL	SKM		ŠL	SKM
líl ₂	579	99	ri	132	36
liš	681	128	sag	194	53
lú ₂	611	109	sal	919 ^d	170
lú ₂ x anše	611 x 415	81	sangu	580	101
lugal (gal+lú ₂)	280(640+611)	109	si	188	50
lulim	761	140	sig ₄	937	176
lum	935	175	sikil	932	174
ma = pèš ₃	639	114	sìla ₃	103	—
má ₂	212	54	sin	823	152
maḥ	98	15	sirara ^{ki}	394	77
mar	573	97	sizkur	783	145
máš ₂	120	27	suḥur	725	135
me	889	158, 160	suḥur ^{ku₆}	725, 961	135
me ^a + bukun	889	160	sum	322	65
mè ₃	160	43	sùmug ₃	580	100
mes	580	100	ša	650	119
mes _x	118	—	šag ₄	689	131
mu	102	18	šaḥ	94	12
mud	127	33	šáb ₂	689	131
mul.mul	228	57	šám ₂	368	74
muš	678	125	šár ₂	715	133, 189
mušen	122	29	šár ₂ x di	715 x 807	133
na	114	21	šára ₂	856	159
na ₄	453	85	še	669	122
nam	124	31	še.tir	669 ^h	
<d>nidaba	669 ^c	124	šeg ₆ -bar (šegbar)	916	169
nin	921	171	šèdu ₃ (A x ki)	953	193
nin x dar-a	921 x 193-949	52	šèg ₃	949,1	181
nin ₉	921 ^x	—	šeš	622	111
ninnu	826	153	šinig	153	42
ni	603	106	šir	115	22
nu	119	26	šu	651	120
nun	133	37	šu-nun	651 + 133	120
PA	560	91	šukum	563	93a
pab	101	17	ta	240	61
pèš ₃	639	—	tag	219	55
pi	688	130	tar	13	6
pirig	230	58	te	680	127
ra	609	108	ti	117	23
			tin	816	151
			tir	679	126

	ŠL	SKM		ŠL	SKM
tu	99	16. 191	úr ₂	399	78
tu ₆	18	9	ur ₄	967	196
tuku	944	177	uraš	892	161
tukul	893	163	uri	661	121
tur ₅	99	16	urím ₂	622	111
tuš	893	162	urta	892	161
túm ₂	410	80	uru	62	10
tùm ₃	778	142	uš	424	82
tùr ₃	135	38	utu	684	129
			utug	947	179
ú ₂	593	102	útu ₃	736	137
u ₅	123	30			
ub	572	96	za	957	194
ud	684	129	zalag	684	129
ud.du = è ₃	684	—	zalag-zalag	684	56
ug	230	58	zi	130	34
ug ₆	112	20	ziz ₃	734	136
ùh ₃	927	173	zu	6	4
ukkin (gàl ₃)	84	11			
um	235	60	4	970	199
umu	235	60	8	—	200
un	578	98	10	750	—
unu	391	76	30	823	152
unug	391a	—	1 + 2 + 3 + 5	—	200
únug ₂	391	76	12 + 2	—	200
ur	945	178	60 + 19	—	200